

Lev

Chapter 15

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

:ကံအံ	ၵံကံ	-လံ	ကံမ	-လံ	ကံကံ	ကံကံ	1
-မိန့်တော်မူသည်ကား	အာရုန်	-နှင့်-သို့	မေရုဇ	-သို့	ထာဝရဘုရား	-နှင့်ပြောတော်မူ၏	
H0559	H0175	H0413	H4872	H0413	H3068	H1696	

တဖန် မေရုဇနှင့် အာရုန်အား ထာဝရဘုရားက-

မံ	မံ	မံ	မံ	မံ	မံ	မံ	2
တစ်ဦးတည်း	လူ	သူတို့-သို့	-နှင့်ဆိုကပြော	ကူသရလေ	-သားတို့	-သို့ ပြောကပြော	
H0376	H0376	H0413	H0559	H3478		H0413 H1696	

:ကံ	ကံ	ကံ	ကံ	ကံ	ကံ	ကံ
သူသည်	မစင်ကပြသစေ	သူ-၏ယိုစီးခြင်း	သူ-၏အသား-မှ	ယိုစီးသစေ	ဖြေလျှင်	အကခြင်းမူကား
H1931	H2931	H2101	H1320	H2100	H1961	

သင်တို့သည် ကူသရလေအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ ရိနာစွဲသစေ ယောက်ျားသည် မစင်ကပြ။

ကံ	3						
-ထို	သူ-၏အသား	စီးထွက်ခြင်း	သူ-၏ယိုစီးခြင်း-၌	သူ-၏မစင်ကပြခြင်း	ဖြေလိမ့်မည်	-နှင့်-ထို	
H0853	H1320	H7325	H2101	H2932	H1961	H2063	

:ကံ	ကံ	ကံ	ကံ	ကံ	ကံ	ကံ
ဖြေ၏	သူ-၏မစင်ကပြခြင်း	သူ-၏ယိုစီးခြင်း-မှ	သူ-၏အသား	ပိတ်ဆို့ခြင်း	သို့မဟုတ်	သူ-၏ယိုစီးခြင်း
H1931	H2932	H2101	H1320	H2856		H2101

အစဉ်ယိုသည်ဖြေစေ၊ တခါတလေ ရပ်သည်ဖြေစေ၊ ထိုသူသည် မစင်ကပြ။

ကံ	ကံ	ကံ	ကံ	ကံ	ကံ	4
မစင်ကပြဖြေလိမ့်မည်	-ထိုယိုစီးသစေသူ	-၌	အိပ်သစေ	အပေါ်-၌	-ထိုအိပ်ရာ	-ထိုအလုံးစုံ
	H2100		H7901		H4904	H3605

:ကံ	ကံ	ကံ	ကံ	ကံ	ကံ
မစင်ကပြဖြေလိမ့်မည်	-၌	ထိုင်သစေ	အပေါ်-၌	-ထိုအသုံးအဆောင်	-နှင့်အလုံးစုံ
		H3427		H3627	H3605

အိပ်သမျှထိုင်သမျှသစေ အိပ်ရာထိုင်ရာတို့သည်လည်း မစင်ကပြ။

ကံ	ကံ	ကံ	ကံ	ကံ	ကံ	ကံ	5
-ထိုရေ-၌	-နှင့်ရေချိုးရမည်	သူ-၏အဝတ်များ	လျှော်ရမည်	သူ-၏အိပ်ရာ-ကို	ထိသစေ	အပေါ်-၌	-နှင့်လူ
H4325	H7364		H3526	H4904	H5060		H0376

:ကံ	ကံ	ကံ
-ထိုညဦး	-ထိုတိုင်အောင်	-နှင့်မစင်ကပြဖြေမည်
H6153	H5704	

သူ၏အိပ်ရာကိုထိသစေသူ၊ သူထိုင်ရာအပေါ်မှာ ထိုင်သစေသူ၊

ရမ္မာ	အ-	ဂုဏ်	သံဂ	သ	အ-	အမ္မာ	လဲ
ဆေးကဏ္ဍ	မ-	-နှင့်သူ-၏လက်များ	-ထိုယိုစီးသောသူ	သူ-ကို	ထိတွေးသော	အပေါ်-၌	-နှင့်အလုံးစုံ
H7857	H3808	H3027	H2100		H5060		H3605

အမ္မာ	ဝိက္ခ	အာဂ	ဂုဏ်	ဝဋ္ဌ	ဝိက္ခ	ဝိက္ခ
-နှင့်မစင်ကပြန်ဖြစ်မည်	-ထိုရေ-၌	-နှင့်ရချေးရမည်	သူ-၏အဝတ်များ	-နှင့်လျှော်ရမည်	-ထိုရေ-၌	
	H4325	H7364		H3526	H4325	

:ဘဏ္ဍ	အ-
-ထိုညဦး	-ထိုတိုင်အောင်
H6153	H5704

ရိနာစွဲသောသူသည်၊ လက်မဆေးဘဲ သူတပါးကို လက်နှင့်ထိလျှင်၊ ထိုသူသည် မိမိအဝတ်ကို လျှော်၍ ကိုယ်ကို ရေချိုးရမည်။ ညဦးတိုင်အောင် မစင်ကပြန်ဖြစ်၏။

အ-	လဲ	အမ္မာ	သံဂ	သ	အ-	အမ္မာ	မ္မာ	အ-
အိုးခွက်	-နှင့်အလုံးစုံ	ချိုးဖျက်ရမည်	-ထိုယိုစီးသောသူ	-၌	ထိတွေးသော	အပေါ်-၌	မမြဲအိုး	-နှင့်အိုးခွက်
H3627	H3605	H7665	H2100		H5060		H2789	H3627

:ဝိက္ခ	ရမ္မာ	အ-
-ထိုရေ-၌	ဆေးကဏ္ဍရမည်	သစ်သား
H4325	H7857	H6086

ရိနာစွဲသောသူ ထိသော မမြဲတန်ဆာကို ခွဲရမည်။ သစ်သား တန်ဆာကို ရေနှင့်ဆေးရမည်။

တမ္မ	လဲ	အမ္မာ	သံဂ	သ	အ-	အမ္မာ	အ-
ခုနစ်	သူ-အတွက်	-နှင့်ရေတွက်ရမည်	သူ-၏ယိုစီးခြင်း-မှ	-ထိုယိုစီးသောသူ	စင်ကပြန်လျှင်	-နှင့်အကယ်၍	
H7651			H2101	H2100	H2891		

အမ္မာ	အာဂ	ဂုဏ်	ဝဋ္ဌ	ဝိက္ခ	ဝိက္ခ	ဝိက္ခ
သူ-၏ကိုယ်	-နှင့်ရချေးရမည်	သူ-၏အဝတ်များ	-နှင့်လျှော်ရမည်	သူ-၏စင်ကပြန်ခြင်း-အတွက်	ရက်	
H1320	H7364		H3526	H2893	H3117	

:အမ္မာ	ဝိက္ခ	ဝိက္ခ
-နှင့်စင်ကပြန်လိမ့်မည်	အသက်ရှင်သော	-ထိုရေ-၌
H2891		H4325

ရိနာစွဲသောသူသည် အနာပျောက်သောအခါ၊ ပျောက်သောနေ့ကစ၍၊ ခုနစ်ရက်လွန်မှ မိမိအဝတ်ကို လျှော်၍၊ စီးသောရေနှင့် ကိုယ်ကိုချိုးသဖြင့် စင်ကပြန်ရ၏။

ဝဋ္ဌ	အမ္မာ	အ-	ဝိက္ခ	အမ္မာ	လဲ	အ-	အမ္မာ	ဝိက္ခ
-ထိုသားငယ်	နှစ်ကောင်	သို့မဟုတ်	ချိုး	နှစ်ကောင်	သူ-အတွက်	ယူရမည်	-ထိုရစ်	-နှင့်-ထိုရက်-၌
	H8147		H8449	H8147		H3947	H8066	H3117

အမ္မာ	လဲ	အမ္မာ	လဲ	အ-	အမ္မာ	အ-	အမ္မာ	အ-
ပရိသတ်စည်းဝေးရာ	-ထိုတံတော်	-ထိုတံခါးဝ	-သို့	ထာဝရဘုရား	-ထိုရေ-၌	-နှင့်လာရမည်	ခို	
H4150	H0168	H6607	H0413	H3068	H6440	H0935	H3123	

:အမ္မာ	လဲ	အမ္မာ
-ထိုယင်ပုရတ်ဟိတ်	-သို့	-နှင့်ပေးအပ်ရမည်
H3548	H0413	H5414

အဋ္ဌမနနှင့်လည်း၊ ခိုနှစ်ကောင်ဖြစ်စေ၊ ချိုးကလေးနှစ်ကောင်ဖြစ်စေ၊ တခုခုကို ထာဝရဘုရား ရှုတော်၌ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တံခါးနားသို့ ဆောင်ခဲ့၍၊ ယင်ပုရတ်ဟိတ်အား ပေးရမည်။

20
 -[H3605](#) -[H3605](#)
 -[H5079](#) -[H7901](#)

-[H3427](#)
 -[H3427](#)

ဥတုမစင်ကပြင်လျက် အိပ်သမျှ၊ ထိုင်သမျှတို့သည် မစင်ကပြင်ဖွဲ့၏။

21
 -[H7364](#) -[H3526](#) -[H4904](#) -[H5060](#) -[H3605](#)

-[H6153](#) -[H5704](#) -[H4325](#)

သူ၏အိပ်ရာ၊ သူ၏ထိုင်ရာကို ထိသောသူသည် မိမိအဝတ်ကိုလျှော်၍ ကိုယ်ကို ရချေးရမည်။

22
 -[H3526](#) -[H3427](#) -[H3627](#) -[H3605](#) -[H5060](#) -[H3605](#)

-[H6153](#) -[H5704](#) -[H4325](#) -[H7364](#)

ညဦးတိုင်အောင် မစင်ကပြင်ဖွဲ့၏။

23
 -[H3627](#) -[H1931](#) -[H4904](#)

-[H6153](#) -[H5704](#) -[H5060](#) -[H3427](#) -[H1931](#)

သူ၏နရောထိုင်ရာစွန်းလျှင်၊ ထိုနရောထိုင်ရာကို ထိသောသူသည် ညဦးတိုင်အောင် မစင်ကပြင်ဖွဲ့၏။

24
 -[H5079](#) -[H1961](#) -[H0853](#) -[H0376](#) -[H7901](#) -[H7901](#)

-[H7901](#) -[H4904](#) -[H3605](#) -[H3117](#) -[H7651](#)

-[H3427](#)

ဥတုရောက်သော မိန်းမနှင့် သံဝါသပုဗ္ဗာဓိသည် ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး မစင်ကပြင်၊ အိပ်ရာရှိသမျှ လည်း မစင်ကပြင်ဖွဲ့၏။

တပု -ထိုအချိန် H6256	လဲဒဲ မ-ဟုတ်ဘဲ H3808	ထိဒဲ များစွာ	ထိဒဲ ရက် H3117	ကဲဒဲ သူမ-၏အသွေး H1818	ဘဲ ယိုစီးခြင်း H2101	ဘဲ ယိုစီးလျှင် H2100	ဘဲ အကယ်၍	ကဲဒဲ -နှင့်မိန်းမ H0802	25
ရက် H3117	လဲဒဲ -ထိုအလုံးစုံ H3605	ကဲဒဲ သူမ-၏ဥတုစွန့်ခြင်း H5079	လဲဒဲ -ထိုအပေါင်း-၌	ဘဲ ယိုစီးလျှင် H2100	ဘဲ အကယ်၍	ဘဲ သို့မဟုတ်	ကဲဒဲ သူမ-၏ဥတုစွန့်ခြင်း H5079		
ကဲဒဲ မစင်ကပြင်သေ H2931	ကဲဒဲ ဖရိလိမ့်မည် H1961	ကဲဒဲ သူမ-၏ဥတုစွန့်ခြင်း H5079	ကဲဒဲ ရက်များ-ကဲ့သို့ H3117	ကဲဒဲ သူမ-၏မစင်ကပြင်ခြင်း H2932	ဘဲ ယိုစီးခြင်း H2101				
								ဘဲ သူမသည် H1931	

ဥတုမစင်ကပြင်ရာ ကာလလွန်မှ၊ သွေးယိုနာမပျောက်လျှင်၊ အနာမပျောက်မှီတိုင်အောင် ဥတုမစင် ကပြင်လျက် နရေသကဲ့သို့ မစင်ကပြင်ဖြစ်၏။

ကဲဒဲ သူမ-၏ယိုစီးခြင်း H2101	ကဲဒဲ ရက် H3117	လဲဒဲ -ထိုအလုံးစုံ H3605	လဲဒဲ -၌	ဘဲ အိပ်သော H7901	ဘဲ အပေါင်း-၌	ဘဲ -ထိုအိပ်ရာ H4904	လဲဒဲ -ထိုအလုံးစုံ H3605	26
ဘဲ အပေါင်း-၌ H3627	လဲဒဲ -ထိုအသုံးအဆောင် H3605	လဲဒဲ -နှင့်အလုံးစုံ H3605	ကဲဒဲ သူမ-အတွက်	ဘဲ ဖရိလိမ့်မည် H1961	ကဲဒဲ သူမ-၏ဥတုစွန့်ခြင်း H5079	ဘဲ -ထိုအိပ်ရာ-ကဲ့သို့ H4904		
	ဘဲ သူမ-၏ဥတုစွန့်ခြင်း H5079	ဘဲ -ထိုမစင်ကပြင်ခြင်း-ကဲ့သို့ H2932	ဘဲ ဖရိလိမ့်မည် H1961	ဘဲ မစင်ကပြင်သေ H2931	ဘဲ -၌	ဘဲ ထိုင်သော H3427		

အနာမပျောက်မှီတိုင်အောင် သူ၏အိပ်ရာသည် ဥတုမစင်ကပြင်ရာ အိပ်ရာကဲ့သို့၎င်း၊ ထိုင်ရာသည် ၎င်း မစင်ကပြင်ဖြစ်၏။

ဘဲ သူ-၏အဝတ်များ H3526	ဘဲ -နှင့်လျှော်ရမည် H3526	ဘဲ မစင်ကပြင်ဖရိလိမ့်မည်	ဘဲ ၎င်းတို့-ကို	ဘဲ -ထိုထိတွေသောသူ H5060	ဘဲ -နှင့်အလုံးစုံ H3605	27
	ဘဲ -ထိုညဦး H6153	ဘဲ -ထိုတိုင်အောင် H5704	ဘဲ -နှင့်မစင်ကပြင်ဖြစ်မည်	ဘဲ -ထိုရေ-၌ H4325	ဘဲ -နှင့်ရေချိုးရမည် H7364	

ထိုအရာတို့ကို ထိသောသူသည်လည်း မစင်ကပြင်သောကခြင်း၊ မိမိအဝတ်ကို လျှော်၍ ကိုယ်ကို ရေချိုးရမည်။ ညဦးတိုင်အောင် မစင်ကပြင်ဖြစ်၏။

ဘဲ ရက် H3117	ဘဲ ခုနစ် H7651	ဘဲ သူမ-အတွက်	ဘဲ -နှင့်ရေတွက်ရမည်	ဘဲ သူမ-၏ယိုစီးခြင်း-မှ H2101	ဘဲ စင်ကပြင်လျှင် H2891	ဘဲ -နှင့်အကယ်၍	28
					ဘဲ စင်ကပြင်လိမ့်မည် H2891	ဘဲ -နှင့်နောက်မှ	

ထိုမိန်းမသည် သွေးယိုနာပျောက်၍ ခုနစ်ရက်လွန်လျှင် စင်ကပြင်လိမ့်မည်။

၂၂၂ -ထိုသားငယ်	၂၂၂ နှစ်ကောင် H8147	၂၂၂ သို့မဟုတ်	၂၂၂ ချိုး H8449	၂၂၂ နှစ်ကောင် H8147	၂၂၂ သူးမ-အတွက်	၂၂၂ ယူရမည် H3947	၂၂၂ -ထိုရှစ် H8066	၂၂၂ -နှင့်-ထိုရက်-၌ H3117
၂၂၂ -ထိုတဲတင် H0168	၂၂၂ -ထိုတဲခါးဝ H6607	၂၂၂ -သို့ H0413	၂၂၂ -ထိုယင်ပုရစ်ဟိတ် H3548	၂၂၂ -သို့ H0413	၂၂၂ ၎င်းတို့-ကို H0853	၂၂၂ -နှင့်ယူဆောင်လာရမည် H0935	၂၂၂ ခို H3123	

: ၇၅၅
ပရိသတ်စည်းဝေးရာ
[H4150](#)

အဋ္ဌမနုဋ္ဌ ခိုနှစ်ကောင်ဖြစ်စေ၊ ချိုးကလေးနှစ်ကောင်ဖြစ်စေ၊ တခုခုကို ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတင်တဲခါးနား၊
ယင်ပုရစ်ဟိတ်ထံသို့ ဆောင်ခဲ့ရမည်။

၂၂၂ -ထိုတစ်ကောင် H0259	၂၂၂ -နှင့်-ထို H0853	၂၂၂ အပဖြယ် H0259	၂၂၂ -ထိုတစ်ကောင် H0259	၂၂၂ -ထို H0853	၂၂၂ -ထိုယင်ပုရစ်ဟိတ် H3548	၂၂၂ -နှင့်ပုဂ္ဂိုလ်ရမည်
၂၂၂ -ထိုယိုစီးခြင်း-မှ H2101	၂၂၂ ထာဝရဘုရား H3068	၂၂၂ -ထိုရှေ့-၌ H6440	၂၂၂ -ထိုယင်ပုရစ်ဟိတ် H3548	၂၂၂ သူးမ-အတွက်	၂၂၂ -နှင့်အပဖြယ်ရမည်	၂၂၂ မီးရှို့ရာယင်

: ၇၅၆
သူးမ-၏မစင်ကပြခြင်း
[H2932](#)

ယင်ပုရစ်ဟိတ်သည် အပဖြယ်ရောယင်သို့တကောင်၊ မီးရှို့ရာယင်သို့တကောင်ကို ပူဇော်၍၊ ဥတုမစင် ကပြသော မိန်းမအသို့
ထာဝရဘုရား ရှေ့တင်၌ အပဖြယ်ခြင်းကို ပြုရမည်။

၂၂၂ သကေ-စနင့် H4191	၂၂၂ -နှင့်- H3808	၂၂၂ သူတို့-၏မစင်ကပြခြင်း-မှ H2932	၂၂၂ ကုသရလေ H3478	၂၂၂ -ထိုသားတို့	၂၂၂ -ထို H0853	၂၂၂ -နှင့်ခွဲခြားကပြော
၂၂၂ သူးတို့-၏အလယ်-၌ H8432	၂၂၂ အပေါ်-၌	၂၂၂ ငါ-၏တဲတင် H4908	၂၂၂ -ထို H0853	၂၂၂ သူတို့ညစ်ညမ်းစသောအခါ	၂၂၂ သူတို့-၏မစင်ကပြခြင်း-၌ H2932	

ထိုသို့ ကုသရလေအမျိုးသားတို့သည် မိမိတို့တွင်ရှိသော ငါ့တဲတင်ကို ညစ်ညူးစေ၍၊ မိမိတို့ မစင် ကပြရာ၌ မသစေခြင်းငှါ၊
သူတို့ကို မစင်ကပြခြင်းနှင့် ကင်းစင်စေရမည်။

၂၂၂ ညစ်ညမ်းစေခြင်း	၂၂၂ မျိုးစေ့ H2233	၂၂၂ သုတ်ရည် H7902	၂၂၂ သူး-ထံ-မှ	၂၂၂ ထွက်သော H3318	၂၂၂ -နှင့်အပေါ်-၌	၂၂၂ -ထိုယိုစီးသောသူ H2100	၂၂၂ တရား H8451	၂၂၂ -ထို H2063
-----------------------	--	---	------------------	---	----------------------	---	--------------------------------------	--------------------------------------

: ၇၅၇
-၌

ဤရှုထောင့်၊ ရိနာစွဲသောသူ၊

၎င်း	တန့်	၎င်း	ကုန်း	ကုန်း
သူ-၏ယိုစီးခြင်း	-ထို	-နှင့်-ထိုယိုစီးသောသူ	သူမ-၏ဥတုစွန့်ခြင်း-၌	-နှင့်-ထိုဖျားနာသောမိန်းမ
H2101	H0853	H2100	H5079	H1739
ထွေ	ဘုမ္မာ	အပေါ်	အောက်	အောက်
-နှင့်	အိပ်သော	အပေါ်-၌	-နှင့်ယောက်ျား-အတွက်	-နှင့်-ထိုအမ-အတွက်
	H7901		H0376	H5347
				မ
				-
				မစင်ကပြသောသူ
				H2931

| သုတ်ရည်ထွက်၍ ညစ်ညူးသောသူ၊ ဥတုရောက်သော မိန်းမ၊ သံဝါသပုဂ္ဂိုလ် ယောက်ျားမိန်းမ၊ မစင်ကပြသောမိန်းမနှင့် သံဝါသပုဂ္ဂိုလ်ယောက်ျား စောင့်ရှောက်ရေး ဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော် မူ၏။